

Kreisschreiben

des

Bundesrates an sämtliche Kantonsregierungen, betreffend
die Verteilung der Bundes- und kantonalen Beiträge an
die schweizerischen Hilfsgesellschaften im Auslande.

(Vom 15. Dezember 1910.)

Getreue, liebe Eidgenossen!

Wir beehren uns, Ihnen eine Zusammenstellung*) zu übermitteln, der Sie entnehmen wollen, wie die den schweizerischen Hilfsgesellschaften im Auslande vom Bund und von den Kantonen gewährten Jahresbeiträge für das Jahr 1910 verteilt worden sind.

Diese nach dem vorjährigen Schema aufgestellte Tabelle gibt das Vermögen, die Einnahmen, die freiwilligen Beiträge, die gewährten Unterstützungen und die Verwaltungs- und sonstigen Kosten an. Die schweizerischen Asyle oder Homes und die vom Bunde und von den Kantonen unterstützten ausländischen Asyle und Spitäler, welche auch Schweizer aufnehmen und verpflegen, erscheinen getrennt aufgeführt.

Die von den Kantonen für 1910 gewährten Beiträge belaufen sich auf die Gesamtsumme von Fr. 28,470 wie im Vorjahre. Der Bundesbeitrag beträgt Fr. 40,000 gegen Fr. 35,000 im Vorjahre.

Als neu erscheinen zum erstenmal auf der Liste:

St. Quentin (France): Société suisse de secours mutuels et de bienfaisance.

Venezia (Italia): Home international des jeunes filles.

*) Siehe Beilage „Stand der schweizerischen Hilfsgesellschaften und Asyle im Auslande und Verteilungsliste der Beiträge pro 1910“ zur heutigen Nummer des Bundesblattes.

Auch dieses Jahr haben, wie früher, auf einen Beitrag zu Gunsten finanziell weniger gut gestellter Gesellschaften verzichtet:

- Alexandrien*: Société suisse de secours.
Bahia: Société suisse de bienfaisance.
Barcelona: Société suisse de bienfaisance.
Barletta (Italien): Schweizerverein Barletta.
Bombay: Schweizerischer Hilfsverein.
Braïla (Rumänien): Schweizer-Verein Braïla.
Bucarest (Rumänien): Société suisse de Bucarest.
Buenos Aires: Sociedad filantrópica suiza.
Buenos Aires: Sociedad suiza de beneficencia.
Cognac (France): Société suisse de secours.
Galatz (Rumänien): Schweizerverein.
Leipzig: Schweizer-Gesellschaft.
Lille: Société suisse de bienfaisance.
Liverpool: Swiss Relief Committee.
Manchester: Schweizerischer Hilfsverein.
Marienburg (Westpreussen): Schweizerverein.
Mailand: Società svizzera di beneficenza.
Mexico: Société suisse de secours.
Odessa: Société suisse de bienfaisance.
Pernambuco: Schweizerische Hilfsgesellschaft.
Portland, Oregon: Schweizerische Hilfsgesellschaft.
Rosario de Santa Fé: Société philanthropique suisse.
Rostoff (Russie): Société suisse de bienfaisance.
Shanghai (China): Société suisse en Chine „*Helvetia*“.
São Paulo (Brasilien): Schweizerische Wohltätigkeitsgesellschaft „*Helvetia*“.
Washington, D. C.: Schweizerische Wohltätigkeitsgesellschaft.
Yokohama (Japan): Société suisse de bienfaisance.

Auf einen Beitrag haben ebenfalls verzichtet:

- St. Louis, Mo.*: Hilfsgesellschaft *Helvetia*.
New York, N. Y.: Schweizerische Wohltätigkeitsgesellschaft.

Im ganzen enthält die diesjährige Tabelle:

- 146 Hilfsvereine (1 mehr als im Vorjahr),
 12 schweizerische Asyle (wie im Vorjahr),
 31 ausländische Asyle und Spitäler (gegen 30 im Vorjahr),

zusammen 189 Vereine und Anstalten (gegen 187 im Vorjahr).

Das Gesamtvermögen der Hilfsvereine	
betrug Anfang des Jahres 1910	Fr. 2,987,086. 93
Das Vermögen der schweizerischen Asyle	„ 1,632,720. 59
Total	<u>Fr. 4,619,807. 52</u>

Die Gesamtausgaben der Hilfsvereine	
für wohltätige Zwecke (mit Ausschluss der Verwaltungskosten) betragen pro 1909	Fr. 350,465. 58
und diejenigen der schweizerischen Asyle	„ 323,945. 14
Total	<u>Fr. 674,410. 72</u>

Indem wir Ihnen für alles, was Sie für unsere Hilfsgesellschaften und Asyle im Auslande tun, namens derselben bestens danken, bitten wir Sie, ihrer auch fernerhin hilfreich gedenken zu wollen.

Wir benutzen diesen Anlass, Sie, getreue, liebe Eidgenossen, samt uns in den Machtschutz Gottes zu empfehlen.

Bern, den 15. Dezember 1910.

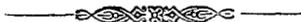
Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Bundespräsident:

Comtesse.

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

Schatzmann.



**Kreisschreiben des Bundesrates an sämtliche Kantonsregierungen, betreffend die
Verteilung der Bundes- und kantonalen Beiträge an die schweizerischen
Hilfsgesellschaften im Auslande. (Vom 15. Dezember 1910.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1910
Année	
Anno	
Band	5
Volume	
Volume	
Heft	51
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	21.12.1910
Date	
Data	
Seite	776-778
Page	
Pagina	
Ref. No	10 024 028

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.